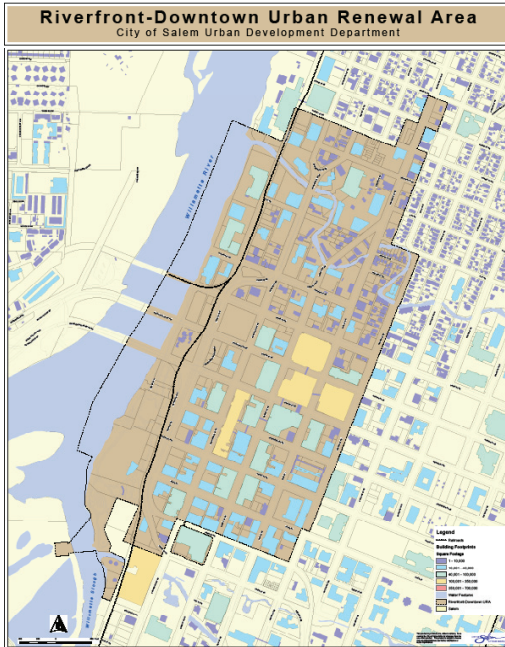


La Agencia de la Remodelación Urbana de la Ciudad de Salem, Oregon

Incentivos económicos para las áreas de Remodelación Urbana



El Área de Renovación Urbana en el Centro a Orillas del Río

Para llenar los requisitos para subvenciones y préstamos, las propiedades tienen que ser comerciales o de uso mixto ubicadas en esta área. Los incentivos económicos se aplican a las propiedades con viviendas.

Subvenciones para el exterior – de \$50,000 para edificios históricos/históricos no contribuyentes. \$25,000 para otros edificios. Ambos requieren que igualen el 50%.

Subvenciones para el interior - \$50,000 para los edificios históricos/históricos no contribuyentes que se está restaurando, o \$40,000 para edificios históricos no contribuyentes, se requiere que igualen el 50%.

Oportunidades para subvenciones para los pisos superiores – hasta \$25,000 para el desarrollo del espacio de un artista, o para el espacio de incubadora en el piso superior; no se requiere igualar los fondos.

Préstamos de interés bajo - \$300,000 a \$1 millón, depende en el edificio específico.

Tasas de interés debajo las tasas del mercado y con plazos flexibles.

Los incentivos fiscales para viviendas de multi-unidades – la disminución de impuestos a la propiedad por 10 años para viviendas nuevas o remodeladas, con acceso a la transportación pública, construidas en el área del corazón del centro.

Para confirmar que llena los requisitos necesarios, favor de contactar a Todd Klocke.

Email: tklocke@cityofsalem.net

Teléfono: 503-588-6178.

Sitio Web: www.cityofsalem.net/ToolboxDowntown

El Área de Remodelación Urbana Salem Oeste

Las propiedades tienen que ser industriales, comerciales, o de uso mixto ubicadas en este área.

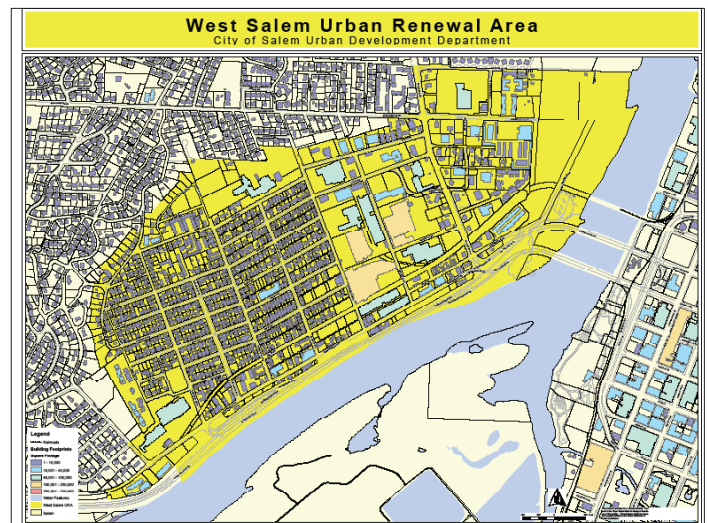
Las subvenciones para el exterior de hasta \$20,000 con 50% igualado; los negocios pequeños (menos de 10 empleados) subvenciones de \$10,000 con 20% igualado.

Para confirmar si reúne los requisitos necesarios, favor de ponerse en contacto con Tory Banford.

Email: tbanford@cityofsalem.net

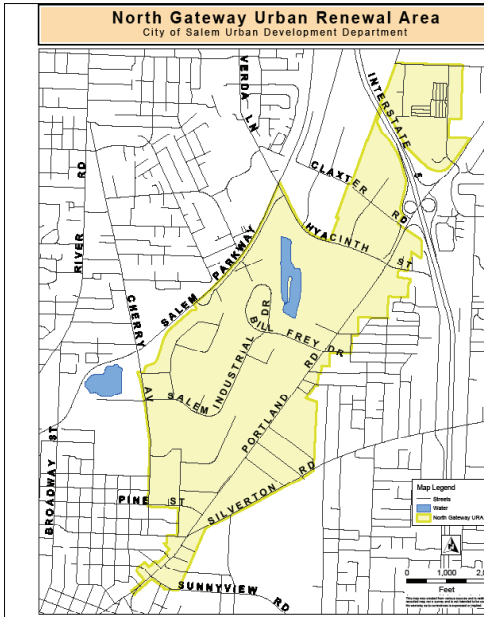
Teléfono: 503-588-6178

Sitio Web: www.cityofsalem.net/ToolboxWSalem



The Urban Renewal Agency of the City of Salem, Oregon

Incentivos económicos para las áreas de Remodelación Urbana



El Área de Remodelación Urbana Gateway Norte

Las subvenciones y los programas de préstamo para las propiedades industriales, comerciales, de uso mixto o multifamiliar (4 unidades o más) ubicadas en este área.

Las subvenciones para el exterior hasta \$25.000; subvenciones para el interior hasta \$25.000; se requiere igualar 50% por cada subvención. Los negocios pequeños (menos de 10 empleados) subvenciones de \$10.000 para el interior y \$10.000 para el exterior con 20% igualado.

Préstamo de \$100.000 con tasa de interés por debajo del mercado y plazos flexibles.

Para confirmar si reúne los requisitos necesarios, favor de ponerse en contacto con Jill Corcoran.

Email: jlcorcoran@cityofsalem.net

Teléfono: 503-588-6178

Sitio Web: www.cityofsalem.net/ToolboxNGateway

El Área de Renovación Urbana Fairview

Creado para promover la creación de empleo, este préstamo para pequeños negocios se aplica a los costos indirectos y directos asociados directamente con los mejoramientos al capital de una propiedad ubicada en esta área.

El préstamo sólo puede aplicarse a los gastos del capital que facilitan los usos del sector comercial (fabricación). El programa se aplica a los pequeños negocios en expansión, del sector comercial con un mínimo de \$100,000 en ventas anuales brutas y un máximo de \$1.5 millones en ventas anuales brutas.

La cantidad máxima del préstamo: \$500,000. Tasa de interés: tasa preferencial + 2%*

*Tasas de interés más bajas podrían aplicar basado en el valor público del proyecto. Plazo del préstamo: 15 años máximo (con la opción de pagos a plazos por 5 años).

Para confirmar que llena los requisitos, favor de contactar a Tory Banford.

Email: tbanford@cityofsalem.net

Teléfono: 503-588-6178

Sitio Web: www.cityofsalem.net/FairviewLoan

Para todos los Programas

El solicitante tiene que ser dueño del edificio o tener autorización en escrito para el trabajo.

Las solicitudes serán procesadas en orden de llegada y la suma de dinero dependerá en los fondos disponibles. Los compromisos de financiamiento tienen que estar implementados antes de empezar el trabajo.

Un intérprete al español será disponible a petición.

